

Une visite numérique de 2h dans les rues du Petit-Andely et à Château-Gaillard, de nos jours jusqu'à l'époque médiévale.

A 2h digital visit in the streets of the Petit-Andely and in Château-Gaillard from our days back to the medieval ages.

Ein 2-stündiger digitaler Rundgang durch die Straßen des Petit-Andely und Château-Gaillard von heute bis ins Mittelalter.

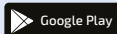
Petit-Andely & Château-Gaillard (ca. 2h)
Petit-Andely (ca. 45min)

Cardboard 5€

Entrée au château à régler séparément. *Chateau-Gaillard entry fee not included / Chateau-Gaillard Eintritt ist nicht inbegriffen.*



Télécharger l'application **Legendr**
Download **Legendr** | **Legendr** hochladen.



VISITES GUIDÉES

GUIDED TOURS

Du mercredi au dimanche - selon la disponibilité des guides
11h, 14h30 et 16h30

+15h30 (de mai à août)

from Wednesday to Sunday: 11am, 2:30pm and 4:30pm

+3:30pm (from May to August)

Guided tour in English, according to the availability of our guides.



NORMANDIE
MÉDIÉVALE

Seine
Normandie
AGGLOMÉRATION

Ville des
Andelys
en Normandie

LES ANDELYS EN RÉALITÉ VIRTUELLE

Un voyage dans le temps !
A journey through time!
Eine Zeitreise!

- ▶ Des expériences en réalité virtuelle inédites
- ▶ Photos, vidéos et images d'archives
- ▶ Des explications et des anecdotes
- ▶ Des mini-jeux

GRATUIT
FREE / GRATIS



HORAIRES DU DONJON

INNER BAILEY OPENING TIMES
ÖFFNUNGSZEITEN DES BERGFRIEDS

Du 1^{er} avril au 6 novembre 2022
du mercredi au dimanche : 10h-12h30 et 14h-18h
dernière admission : 15min avant la fermeture

From April 1st to November 6th, 2022
from Wednesday to Sunday: 10am-12:30pm and 2-6pm
last admission 15min before closing

Vom 1. April bis zum 6. November 2022
vom Mittwoch bis Sonntag: 10:00 - 12:30 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
letzter Eingang 15 Minuten vor dem Schluss

TARIFS DU DONJON

Gratuit -7 ans.

INNER BAILEY ADMISSION PRICES *Free under 7.*
EINTRITTSPREISE FÜR DEN BERGFRIED *Kostenfrei unter 7.*

Entrée

Tarif plein *Full price / Vollpreis* 3,50€

Tarif réduit* *Reduced price / Billigtarif* 3€

Habitant de Seine Normandie Agglomération,
détenteur des cartes Culture ou PAN (*sur justificatif*). Gratuit

Supplément événement
Event extra / Veranstaltungzuschlag + 1€

Supplément visite guidée / famille
Guided tour extra / Geführte Tour Zuschlag

Tarif plein *Full price / Vollpreis* + 3€

Tarif réduit* *Reduced price / Billigtarif* + 2,50€

**(sur justificatif) : Liste disponible à l'entrée et sur le site internet.*

ACCÈS

ACCESS / ZUGANG

Autoroute A13, sortie n°17 Gaillon
Highway A13, exit: Gaillon / Autobahn A13, Ausgang: Gaillon

Gare Gaillon-Aubevoye (ligne Paris-Rouen-Le Havre) à 5km
Train Station/Bahnhof: Gaillon-Aubevoye - 5km

Château-Gaillard

Chemin du Château-Gaillard | 27700 Les Andelys

02 32 21 31 29

information@tourisme.sna27.fr

www.nouvelle-normandie-tourisme.com

@ChateauGaillard.LesAndelys

Les informations disponibles sur ce dépliant sont soumises à modification selon la réglementation sanitaire en vigueur.
The information available on this leaflet is subject to modification according to the health regulations in force. / Die auf diesem Folblatt verfügbaren Informationen können gemäß den geltenden Gesundheitsvorschriften geändert werden.

Conception et rédaction : Office de Tourisme Nouvelle Normandie. Crédits photos : © Francis Godard. Tous droits réservés. © Remi Collovalme-Jabin. Crédits pictogrammes : © FreePress. Impression : Lescure Graphic. Ne pas jeter sur la voie publique.

CHÂTEAU-GAILLARD

LES ANDELYS NORMANDIE

L'incontournable forteresse
de Normandie



Nouvelle
Normandie
VERNON • GIVERNY • LES ANDELYS

Château-Gaillard



Construit en un temps record à l'initiative de Richard Cœur de Lion de 1196 à 1198 pour protéger son duché anglo-normand, Château-Gaillard est un chef d'œuvre d'architecture défensive. Pourtant, en 1204, la forteresse ne résiste pas aux assauts et tombe aux mains du roi de France, Philippe-Auguste.

Venez revivre l'histoire de ce témoin privilégié de l'âge d'or médiéval et découvrir les pierres qui veillent depuis plus de 800 ans sur Les Andelys.

Ne manquez pas la vue imprenable sur la Seine et ses coteaux qui ont inspiré tant d'artistes, notamment les impressionnistes...



Richard the Lionheart had Chateau Gaillard built in record time, between 1196 and 1198, to protect his Anglo-Normand duchy. A masterpiece of defensive architecture, the fortress was nevertheless taken by French King Philippe-Auguste in 1204 after repeated assaults.

Today, you can explore this bastion of Medieval history and walk within walls that have stood watch over Les Andelys for more than 800 years. Stop to admire the spectacular view of the Seine and its chalk cliffs, a scene which has inspired artists for centuries, especially Impressionists...



Das Château Gaillard ist ein Meisterwerk der Verteidigungsbauten und wurde in Rekordzeit von 1196 bis 1198 im Auftrag Richard Löwenherz' zum Schutz des anglonormannischen Herzogtums erbaut. Trotzdem fällt die Festung 1204 nach einem Angriff dem französischen König Philipp II. August in die Hände.

Lassen Sie sich die Geschichte von diesem besonderen Zeitzeugen des Hochmittelalters erzählen und entdecken Sie die Gemäuer, die seit mehr als 800 Jahren über Les Andelys wachen. Nutzen Sie auf jeden Fall die Gelegenheit und genießen Sie die wunderschöne Aussicht auf die Seine und ihre Ufer, die so viele Künstler und vor allem Impressionisten inspiriert haben...

ANIMATIONS 2022

SPECIAL EVENTS UNTERHALTUNGSPROGRAMM



Weekend d'animations et campements

4 et 5 juin - Les Jeux d'Autrefois par la compagnie Aisling-1198

Medieval games / Mittelalterliche Spiele

30 et 31 juillet - Campement médiéval par Fiers normands

Medieval camp / Mittelalterliche Lager

Entrée + supplément évènement (1€)

17 et 18 septembre - Journées Européennes du Patrimoine (gratuit)

European Heritage Days (free) | Tag des offenen Denkmals (gratis)



Visites famille

Tous les mercredis des vacances scolaires (zone B) à 14h30

Une visite ludique et participative pour découvrir le château et son histoire en s'amusant.

Entrée + supplément visite (3€ / 2,50€)



Visites spéciales

2 juillet à 17h - Visite « Contes et nature »

Quentin, des « Petits Pas », vous accompagnera lors d'un voyage amusant dans les « contes du pourquoi ? » de la faune et de la flore de cette zone naturelle protégée.

Samedis 16 et 23 juillet, 13 et 27 août à 20h - Visite du soir

De Rollon à Richard Cœur de Lion, un très vieux gardien un peu farfelu vous contera Histoire et anecdotes croustillantes lors d'une visite estivale théâtralisée en soirée.

Vendredi 28 et dimanche 31 octobre à 18h - Visite « Mystères »

Les sorcières de Vernon, les bergers empoisonneurs, les bouches inutiles... Au cours de cette balade autour de la forteresse, Chloé vous contera histoires funestes et destins tragique.

Sur réservation au 02 32 21 31 29 - Places limitées
9€ / 7€ (4-12ans)

Programme sous réserve de modification

Retrouvez tout l'agenda sur

www.nouvelle-normandie-tourisme.com

LIVRET-JEUX

NOUVEAU

De page en page, tu découvriras en famille l'histoire de la forteresse à travers des jeux variés et des textes explicatifs ! Sauras-tu résoudre l'énigme finale sur Richard Cœur de Lion ?

Conçu pour les enfants 7 à 12 ans et leur famille
En vente 2€

